A/31/152/Add.1
15 September 1976
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والثلاثون
المند ٢٦ من جدول الاعمال المؤقت *

ما للإعمال العالمي لحق الشعوب في تقرير المصير وللسراع فـ
منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة من أهمية لضمان حقوق
الإنسان ورعايتها على الوجه الفعال

تقرير الأمين العام

الفهرسة

المحتويات

الصفحة

الردد الواردة من الحكومات

٢	الجمهورية الديمocratique الاّلمانية
٥	اليابان

• A/31/150 *

76-17151

الردود الواردة من الحكومات

الجمهورية الديمقراطيّة الالمانيّة

[الأصل : بالانكليزية]
[١٦ آب / أغسطس - س ١٩٢٦]

١ - تعتبر الجمهورية الديمقرطية الالمانية ، ومعها الدول الاخرى في المجتمع الاشتراكي ، التضامن الفعلى مع الشعوب التي تناضل من أجل الاستقلال الوطنى وتقرير المصير والتقدم الاجتماعى مبدأً راسخاً من مبادئ سياستها الخارجية . وبناً عليه فان الجمهورية الديمقرطية الالمانية أداشت على الدوام الاستعمار والاستعمار الجديد والعنصرية بكلفة أشكالها وقد مت المساعدة المعنوية والمادية الى الشعوب المضطهدة استعمارياً وعنصرياً والى حركات تحريرها الوطنى ، وسوف تواصل القيام بذلك . ويعتبر شعب الجمهورية الديمقرطية الالمانية هذا التضامن وتلك المساعدة واجباً دولياً . وقد أعاد المؤتمر التاسع لحزب الوحدة الاشتراكي الالماني الذي أنهى أعماله مؤخراً تأكيد هذا الموقف في نداءً من أجل التضامن جاء فيه :

”ان الارهاب الذى يستخدمه الطفافة العنصريون ضد شعوب جمهورية افريقيا الجنوبية وزمبابوى ونامibia يشكل تحديا لجميع التقدميين في أنحاء العالم قاطبة . . . واننا ندين بغضب السياسات التي يتبعها العنصريون والا مبريليون الذين يقدمون لهم الدعم والتأييد ” .

٢ - وتأيد الجمهورية الديمocratية الالمانية بحزم تنفيذ كافة مقررات وقرارات منظمة الام المتحدة الموجهة ضد الاستعمار والعنصرية وسياسة الفصل العنصري ، ويوجه خاص اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة وهي تقييد تقييدا صارما بهذه المقررات والقرارات . فقد كانت الجمهورية الديمocratية الالمانية من بين أوليات الدول التي صدقت على الاتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها . فلا تقم الجمهورية الديمocratية الالمانية أية علاقات مع النظم العنصرية في الجنوب الافريقي كما لا تمثلها هناك دول ثالثة . ومن ناحية أخرى فان للجمهورية الديمocratية الالمانية علاقات ودية مع حركات التحرر الوطني هناك وهي المؤتمر الوطني الافريقي (افريقيا الجنوبية) والمجلس القومي الافريقي (زمبابوى) والمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية (سوابو) . وتأيد الجمهورية الديمocratية الالمانية ، في اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ، النضال الرايلى وضع حد لسياسة الفصل العنصري التي تشكل انتهاكا للقانون الدولي وتعرض السلم للخطر . ويشعر الشعب الجمهوري في افريقيا الجنوبية . وان كان القتل الجماعي في سويفتو جريمة بشعة . وقد جاء في بيان لوزير الخارجية صدر في ٢٣ حزيران / يونيو ١٩٧٦ باسم مجلس وزراء الجمهورية الديمocratية الالمانية ما يلى :

”ان حكومة الجمهورية الديمقراتية تسجل موافقتها التامة على قرار مجلس الامم التابع للامم المتحدة المؤرخ في ۱۹ حزيران / يونيو ۱۹۷۶ الذي يدين بشدة تلك التدابير المفالية في التطرف في جمهورية افريقيا الجنوبية ، ويحترف بشرعية النضال الذي يخوضه الشعب الافريقي الجنوبي من أجل القضايا على النصل المنصرى والتمييز المنصرى ” .

ويصاحب سن قوانين الارهاب الجديدة واتخاذ تدابير القهر الوحشية ضد السكان الافريقيين تعزيز شديد في التسلح وهجمات تشن على القرى المسالمة في جمهورية موزامبيق الشعبية وجمهورية أنغولا الشعبية ، وبذلك تزداد الطبيعة الفاشية والعدوانية للنظم الفنزارية وضوحا . وعلى ضوء هذا التطور أصبح الضرورة ملحة لتطبيق التدابير التي يرمي إليها الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ، امساك تلك الحكومات التي تقدم الدعم السياسي والاقتصادي والعسكري الى النظام الحاكم في بريتوريا بسل وتنماون معه في الميدان الذري فائتها تحمل انفسها مسؤولية ضخمة .

٣ - وقد كانت الجمهورية الديمocraticية الالمانية من أوليات الدول التي اعترفت حسب القانون الدولي ، بجمهورية أنغولا الشعبية وجمهورية موزامبيق الشعبية ، وغينيا بيساو ، وجمهورية جنوب افريقيا الرأس الأخضر ، وسان تومي وبرينسيبي بعد القضاة على الحكم الاستعماري البرتغالي . وتساعد جمهورية الديمocraticية الالمانية هذه الدول في دعم استقلالها والتغلب على مخلفات الاستعمار ، اذ يجري ارسال ما تس الحاجة اليه من سلع الى جمهورية أنغولا الشعبية وجمهورية موزامبيق الشعبية ، وغينيا بيساو . وقد مت المساعدة ، ولا تزال تقدم ، في تدريب الكوادر القومية ؛ كما يجري العمل على انساء التعاون الاقتصادي بمقتضى اتفاقيات طويلة الأجل .

٤ - ويقدم شعب الجمهورية الديمocratique الالمانية المساعدة ، في أشكال كثيرة ، الى شعوب افريقيا الجنوبيّة وزمبابوي ، وناميبيا والى حركات تحريرها الوطني . وينبغي ، التنويه على نحو خاص بتدابير الاغاثة التي تتخذها لجنة التضامن في الجمهورية الديمocratique الالمانية . اذ ان اسبوع التضامن مع شعوب افريقيا الذي يقام كل عام يمثل حدثاً بارزاً هاماً في هذا الصدد . فيعبر الشعب ، خلال ذلك الاسبوع الذي تقام وتعقد فيه احتفالات واجتماعات كثيرة ، عن تضامنه ويجتمع اموالاً مستخدماً على سبيل المثال ، فيما يلي :

تمويل وطبع وتوزيع المنشورات الدورية التي تصدرها حركات التحرير الوطني مثل سيشابا ، ووثائق عن ناميبيا ، وزيمبابوى ريفيو ؟

تمويل وطبع وتوزيع المواد الإعلامية والوثائق وغيرها الصادرة عن حركات التحرير :

— تدريب وتأهيل كوادر حركات التحرير الوطني ؛

- توفير العلاج الطبي للجرحى من المناضلين في سبيل التحرير :

تقديم المساعدة المادية الى حركات التحرير الوطني بتزويدها بالاغذية ، والادوية ، والضمادات ، والملابس ، والمعدات الطبية والتقنية ، والخيام ، والاسناد ، والبطانيات وما شاكل ذلك .

٥ - وتقديم لجنة عقد مناهضة العنصرية والتمييز العنصري في الجمهورية الديمقراتية الالمانية التي شكلت عام ١٩٧٤ اسهاماً هاماً يتمثل في دعم شعوب الجنوب الافريقي سياسياً ومعنوياً . فبمساعدة من هذه اللجنة عقد في جامعة هامبورت في برلين ، على سبيل المثال ، مؤتمر علي كان الاشتراك في دولة ، وتناول موضوع "الطبيعة الابيرالية للعنصرية في الجنوب الافريقي" . وحظي المؤشر باهتمام كبير وتحول الى محفل لأدان الجرائم والاعمال اللاانسانية التي يقترفها العنصريون في الجنوب وبالأفريقي في انتهاء صارخ للقانون الدولي . وأصدرت لجنة عقد مكافحة العنصرية في الجمهورية الديمقراتية الالمانية ، أثناء دورتها الرابعة ، اعلاناً بمناسبة يوم الحرية في افريقيا الجنوبي في ٢٦ حزيران / يونيو ١٩٧٦ . وتطالب اللجنة في هذا الاعلان بالوقف الفوري للارهاب العنصري في افريقيا الجنوبية وبالحرية لجميع الشعوب المقهورة من قبل العنصرية والاستعمار في الجنوب الافريقي .

٦ - وتسهم أجيال الاعلام في الجمهورية الديمقراتية الالمانية اسهاماً كبراً في تقوية التضامن الدولي مع كافة الشعوب التي تكافح من أجل تحقيق حريتها واستقلالها . وتعد الصحف والاذاعة والتليفزيون الى اطلاع شعب الجمهورية الديمقراتية الالمانية على تفاصيل الجرائم التي ترتكبها النظم العنصرية وعلى النضال المتعاظم من أجل التحرير الذي تخوضه الشعوب بقيادة حركات تحررها الوطني . وعلى سبيل المثال يعرض تليفزيون الجمهورية الديمقراتية الالمانية في عام ١٩٧٦ الافلام التالية :

- "المستعمرة المنسيّة" (ناميبيا)

- "اذا وجدوني فلن أبكي" (ناميبيا)

- "أطفال من نهر زامبيزي" (موزامبيق)

- "النصر مؤكّد" (أنغولا)

ويتناول البعض في جانبي الشعوب المقهورة في نضارتها من أجل تحررها الوطني والاجتماعي ، والعمل بنشاط في منظمة الام المتحدة من أجل وضع أهدافها المعلنة موضع التنفيذ .

البابان

[الاصل : بالانكليزية ——————ة]
[٢٦ تموز / يوليه ١٩٧٦]

نظراً لأهمية الاعمال العالمي لحق الشعوب في تحرير مصيرها ومنح الاستقلال للبلدان
والشعوب المستعمرة قررت حكومة اليابان تقديم مساهمة طوعية خلال العام الحالي قوامها ٢١٠٠٠٠ دولاً
لصناديق الأمم المتحدة لمساعدة أهالي الجنوب الأفريقي . وستكون هذه المساهمات
على النحو التالي :

- (١) صندوق الام المتحدة الاستثماري لافريقيا الجنوبية ١٠٠٠ دolar؛
- (٢) الصندوق الاستثماري للدعابة المناهضة للفصل العنصري ١٠٠٠ دolar؛
- (٣) برنامج الام المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الافريقي ١٣٠ ٠٠٠ دolar؛
- (٤) صندوق الام المتحدة لناميبيا ١٠٠٠ دolar؛
- (٥) معهد ناميبيا التابع للام المتحدة ٥٠٠ دolar.

وَجَدَ يَرْ بِالذِّكْرِ أَنْ مُجْمُوعَ هَذِهِ التِّبْرُعَاتِ الْبَالِغَ ٢١٠٠٠ دُولَارٍ يُزِيدُ بِسِيلْفِ ٦٠٠ دُولَارٍ عَلَى
مُجْمُوعِ تِبْرُعَاتِ اليَابَانِ لِهَذِهِ الصَّنَادِيقِ فِي عَامِ ١٩٢٥ ، وَأَنْ مُجْمُوعَ تِبْرُعَاتِ اليَابَانِ لِلصَّنَادِيقِ الْمُخَصَّصةِ
لَا هَالِيِ الْجَنُوبِ الْإِفْرِيقِيِ سَتَصِلُ بِنَهَايَةِ عَامِ ١٩٢٦ إِلَى ٢٣٠٠٠ دُولَارٍ .

— — — — —